

5 W\ hi b [. ' F ØW_ fi Z'j c b 'G]'`YbWU!
5 dZY`gW\ cf`Y`k Y[Yb`9I d`cg]cbg[YZU\ f°

9]b`< YfghY`Yf`k Ufbh'j cf`9I d`cg]cbg[YZU\ f`VY]'G]'`YbWU!
5 dZY`gW\ cf`Y`"6Yhfc ZYbY': `UgW\Yb`a ØggYb`i a [Y\YbX
ni fØW_[Y[YVYb`k YfXYb"

≠`XYf`k Ufa Yb`ϰ\ fYgnY]h'YfZFYi h'g]W\ `5 dZY`gW\ cf`Y`U`g`VY`]YVhYg
9fZf]gW\ i b[g[YhfÅb_[fc» Yf`6Y`]YVh\Y]h" 8 cW\ `XYfnY]h'a ØggYb
J YfVfUi W\Yf`]b`VYgh]a a hYb`VUmYf]gW\Yb`@UbX_fY]gYb`VYgcbXYfg
j cfg]W\h][`gY]b"9]b`F ØW_ fi ZXYg`DfcXi _hg' G]'`YbWU' `5 dZY`gW\ cf`Y
bUhi fhfØV `gcf[h`ZØf`5i ZFY[i b["

F ØW_ fi ZU_h]cb`Ui g`6UmYfb

8]Y`Df]j UhVfUi YfY]'GW\k Y][Yf`\Uh'A]hY`5i [i gh`Y]bY
F ØW_ fi ZU_h]cb`ZØf`]\ fY`5 dZY`gW\ cf`Y`]b]h]]Yfh" 6Yhfc ZYb`g]bX
: `UgW\Yb`a]h`XYa `A]bXYgh\U`hVUf_Y]hgXUhi a `-\$- "\$+`&) ž`X]Y`]b
Ui g[Yk Å\`hYb`Gi dYfa Åf_hYb`]b`XYb`@UbX_fY]gYb`6UX`HØ`n!
K c`ZfUhg\Ui gYbž`9VYfgVYf[ž`9fX]b[ž; Ufa]gW\!DUfhYb_]fW\Ybž
A]YgVUW\ž`A Ø\`XcfZ`Ua `≠bž`A ØbW\Ybž`DZUZYb`cZYb`Ub`XYf`≠a
i bX`FcgYb\Y]a `j Yf_Ui Zh`k i fXYb" `@Ui h`< YfghY`Yfa Y`Xi b[
VYghY\hY]bY`dchYbn]Y`Y`9I d`cg]cbg[YZU\ fž`XU`XUg`6YfghYb
Y]bnY`bYf': `UgW\Yb` b]W\h`Ui g[YgW\`cggYb`k YfXYb` _Ubb"

G]W\ Yf\ Y]hg\]bk Y]gY`ZØf`J YfVfUi W\Yf

8]Y`6fUi YfY]'Ya dZ]Y\`h`XYb`VYhfc ZYbYb`? Åi ZYfbž`X]Y': `UgW\Yb
i a [Y\YbX`ni `Ybhgc f[Yb`cXYf`ni fØW_ni [YVYb" 8 UVY]'k]fX
[YfUhYbž`X]Y': `UgW\Yb`ZØf`XYb`HfUb gdc fh'g]W\Yf`ni `j YfdUW_Ybž
VY]gd]Y`gk Y]gY`]b`Y]bYa `6Yi hY`cXYf`Y]bYf`? Ø\`hUgW\Y" 8]YgY
J cfg]W\hga U» bU\`a Yb`gc`Yb`g]W\YfghY`Ybž`XUgg`]a `: U`Y]bYg

D`UhnYbg`_Y]bY`J Yf`Yhni b[Yb`Xi fW`gW UfZ`Ubh][Y'; `Uggd`hYf
YbhghY`Yb"8]Y`F ØW_[UVY`XYf': `UgWYb`]a `Gi dYfa Uf`h`YfZc`[h
cgYbZfY]/X]YgY`k YfXYb`[Y[Yb`i bVYXYb`]WY': `UgWYb
i a [YhUi gW`h"

<]bhYf[fØbXY`XYf`DfcV`Ya Uh]_

K `A`fYbX`Yg`V]g`Ub[`_Y]bY`[YbUi Yb`ϕZcfa Uh]cbYb`ØVYf`X]Y
l fgUWY`XYg`DfcV`Ya g`[]Vhž`_ØbbhY`Y]bY`J Yfi bfY]b][i b[`a]h
< YZb`j cf`]Y[Ybž`X]Y`Y]bYb`i b`_cbhfc``YfhYb`; `Àfi b[gdfcnYgg
Ui g`ØgYb`i bX`XUXi fW`XYb`8fi W`_]b`XYb': `UgWYb`Yf\`Ø`Yb`_Ubb"
8]Yg`\Uh`VYfY]hg`]b`XYf`J Yf[Ub[Yb`Y]h`ni `À`b`]WYb`F ØW`fi ZYb`]b
XYf'; Yhf`Àb`_Y]bXi ghf]Y`[YZØ`fh"

9]b`k UW`gUa Yg`5i [Y`Ui Z'; Yhf`Àb`_YfØW`fi ZY

8]YgY`F ØW`fi ZU`_h]cb`]gh`b]W`h`XYf`YfghY`]\fYf`5fh`'a `5df]`k i fXYb
VYfY]hg`Y]b][Y`GUZhdfcXi `_hY`j cb`FYk Y`i bX`9XY`U`Ui Z[fi bX`j cb
GW]a a Y`d`nVYZU``Ui g`XYb`FY[U`Yb`[Ybca a Yb"i`a `ž`]Zc`[hY
Y]b`À`b`]WYf`F ØW`fi Z`Øf`5dZY`gW`cf`Yg`XYg`< YfghY``Yfg`F YZfYgWc
k Y[Yb`YI d`cg]j Yf': `UgWYb"8]YgY`J cf`_ca a b]ggY`j YfXYi h`]WYb
X]Y`Bchk YbX][`_Y]h`Y]bYf`ghfYb[Yb`E i U`]h`hg`_cbhfc``Y`]b`XYf
@VYbga]hhY`dfcXi `_h]cbž`i a `X]Y`G]WYf`Y]h`XYf`J YfVfUi WYf`ni
[Yk `A`f`Y]ghYb"

: Un]h

8Yf`F ØW`fi Z`j cb` G]`YbWU` `5dZY`gW`cf`Y`]gh`Y]b`k Y]hYfYg`6Y]gd]Y`
ZØf`X]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Ybž`a]h`XYbYb`X]Y`@VYbga]hhY`]bXi ghf]Y
_cbZfcbh]Yfh]gh"J YfVfUi WYf`]b`XYb`VYhfcZZYbYb`VUmYf]gWYb
@UbX`_fY]gYb`gc``hYb`Ui Za Yf`_gUa`_gY]b`i bX`X]Y
G]WYf`Y]hg\]bk Y]gY`XYg`< YfghY``Yfg`VYfØW`_g]W`h][Ybž`i a
a Ø[`]WY`F]g]_Yb`ni `a]b]a]YfYb"ϕg[YgUa h`nY][h`X]YgYf`J cfZU``
X]Y`K]W`h][`_Y]h`j cb`HfUbgdUfYbn`i bX`gW`bY`Ya`< UbXY`b`VY]
DfcXi `_hg]WYf`Y]hgdV`Ya Yb"

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY